

1700

Bulletin d'information de la Ville de Fribourg
Mitteilungsblatt der Stadt Freiburg
Juin / Juni 2026

425



LE NOUVEAU CONSEIL COMMUNAL 5

LES APERITIVOS SONT DE RETOUR DANS LE BOURG 13

EINE SAATGUTBIBLIOTHEK BEI MEMO 15

IMPRESSUM

Édition

Ville de Fribourg

Adresse

Ville de Fribourg
1700
Place de l'Hôtel-de-Ville 3
1700 Fribourg
026 351 71 11
www.ville-fribourg.ch

Responsabilité rédactionnelle

Secteur de la
communication
1700@ville-fr.ch

Tirage

24 432 exemplaires

Annonces

media f - régie publicitaire
Boulevard de Pérolles 38
1700 Fribourg
026 426 42 42
support@media-f.ch

Impression

media f imprimerie SA
Boulevard de Pérolles 38
1700 Fribourg
026 426 44 55

Photo de couverture

Parade du HC Fribourg-Gottéron en ville
de Fribourg pour célébrer son titre
de champion de Suisse
© Ville de Fribourg / V. Brodard

Photo de l'éditorial

© Ville de Fribourg / V. Brodard

NUMÉROS D'URGENCE | NOTFALLNUMMERN

Urgences | Sanität 144

Police | Polizei 117

Pompiers | Feuerwehr 118

La Main tendue | Die Dargebotene Hand 143

SOS Enfants | SOS Kinder 147

Garde médicale | Ärztlicher Bereitschaftsdienst 0800 17 01 71

Urgences enfants | Kindernotfall 0900 268 001 CHF 2.99/min.

HFR Fribourg – Hôpital cantonal | HFR Freiburg – Kantonsspital
026 306 00 00

Aide sociale Ville de Fribourg | Sozialhilfe Stadt Freiburg

026 351 76 04

Croix-Rouge fribourgeoise | Freiburgerisches Rotes Kreuz

026 347 39 40

Accueil de nuit « La Tuile » | Notschlafstelle « La Tuile »

026 424 43 21

Accueil de jour « Banc public » | Tageszentrum « Banc public »

026 481 39 46

Le Tremplin 026 347 32 32

Fribourg pour tous | Freiburg für alle 0848 246 246

Permanence du Service enfance et jeunesse | Bereitschafts-
dienst des Jugendamtes 026 305 15 30

Caritas 026 321 18 54

LAVi Solidarité Femmes | LAVi Frauenhaus 026 322 22 02

LAVi Aide aux victimes hommes et enfants | LAVi Opfer-
beratungsstelle für Kinder und Männer 026 305 15 80

STATISTIQUES DE LA POPULATION

À la fin avril 2026, le chiffre de la population légale de la ville était de 39 874 personnes, soit 32 de plus qu'à la fin mars. La population en séjour était de 2 818 personnes (-2). Ainsi, au 31 mars, Fribourg comptait **42 692 habitantes et habitants** (+30).

STATISTIQUES DU CHÔMAGE EN VILLE DE FRIBOURG

Au 30 avril 2026, la ville de Fribourg comptait **1 798 personnes en demande d'emploi** (-64 par rapport à mars). Ce chiffre comprend également le nombre de personnes au chômage, qui s'élevait à 924 (-30 par rapport à mars).

LE CHIFFRE

80'000

C'est l'estimation du nombre de personnes ayant assisté à la parade du HC Fribourg-Gottéron, samedi 2 mai dernier, en ville de Fribourg. La foule en liesse célébrait le tout premier titre de champion de Suisse remporté par le club de hockey sur glace fribourgeois à l'issue d'une finale à Davos.

Bravo, les Dragons!

EXTRAITS DU CONSEIL COMMUNAL

Le Conseil communal

a approuvé le rapport de gestion 2025 de la Ville de Fribourg;

a approuvé les comptes et le rapport de gestion 2025 des Institutions bourgeoises;

a approuvé le programme du Laboratoire du climat et de la durabilité 2026;

a décidé de soumettre la candidature de la Ville de Fribourg au prix du Cercle régional 2026;

a émis des préavis favorables à 2 demandes de permis de construire préfectoraux selon la procédure ordinaire;

a autorisé 19 permis de construire communaux selon la procédure simplifiée;

a octroyé le droit de cité à 12 personnes, sur préavis de la Commission des naturalisations.

AUSZÜGE AUS DEM GEMEINDERAT

Der Gemeinderat

genehmigt den Geschäftsbericht 2025 der Stadt Freiburg;

genehmigt die Rechnung und den Geschäftsbericht 2025 der Institutionen der Bürgergemeinde;

genehmigt das Programm des Klima- und Nachhaltigkeitslabors;
beschliesst die Einreichung der Bewerbung der Stadt Freiburg für die Auszeichnung des Cercle régional 2026;

nimmt positiv Stellung zu 2 Baugesuchen des Oberamts gemäss dem ordentlichen Verfahren;

erteilt 19 kommunale Baubewilligungen gemäss dem vereinfachten Verfahren;

gewährt 12 Personen das Bürgerrecht auf Vorgutachten der Einbürgerungskommission.

2 Extraits du Conseil communal
Auszüge aus dem
Gemeinderat

3 Éditorial
Editorial

4 Concours
Wettbewerb

5 Le nouveau visage du
Conseil communal
Das neue Gesicht des
Gemeinderats

6 Conseil général
Generalrat

8 Votations du 14 juin 2026
Abstimmungen vom
14. Juni 2026

10 Plan canicule pour seniors
Hitzeaktionsplan für
Seniorinnen und Senioren

12 Envie de vous déplacer
gratuitement pendant un
mois ?

14 Et si vos livres duraient 100
ans ?

15 MEMO : aussi une biblio-
thèque de graines
MEMO: auch eine
Saatgutbibliothek

17 FriActiv, l'app qui fait
bouger la ville

18 Mémento

ÉDITORIAL

EDITORIAL

Ici, c'est Fribourg !

Le 30 avril 2026 restera à jamais une date gravée dans la mémoire collective fribourgeoise. Ce soir-là, le HC Fribourg-Gottéron a enfin conquis le Graal en devenant champion suisse. Le Conseil communal adresse ses plus vives félicitations aux joueurs, aux dirigeants, au staff et à toutes les personnes qui gravitent autour du club. Le Conseil communal remercie également toutes celles et tous ceux qui ont permis à ces festivités tant attendues de se dérouler de la meilleure des manières. Au-delà de l'exploit sportif, c'est toute une ville qui s'est découvert un même sourire et une même émotion, prouvant ceci : Gottéron est plus qu'un club. Il est un symbole identitaire, un trait d'union entre les générations et les langues, entre les parcours de vie et les sensibilités autour de valeurs telles que l'humilité et la convivialité.

Le parcours remarquable de l'équipe gagnante illustre la force du collectif. Le talent individuel compte, bien sûr, mais il ne vaut rien sans confiance mutuelle, sans solidarité et sans vision commune.

Cette leçon résonne particulièrement aujourd'hui, alors qu'une nouvelle législature débute pour les autorités communales de la Ville de Fribourg. Comme dans une équipe de hockey gagnante, une ville ne progresse que lorsque chacune et chacun se retrouve dans le collectif. Et les défis sont nombreux : qualité de vie, logement, cohésion sociale, aménagements publics, finances publiques, infrastructures scolaires et extrascolaires, mobilité, changement climatique, transition énergétique et j'en passe.

Pour y répondre, il faudra savoir dépasser les clivages politiques traditionnels et garder le regard tourné vers l'objectif d'agir pour le bien commun.

Ensemble, comme le chantent les supportrices et supporteurs, de grandes choses peuvent être accomplies. À l'heure où toute une ville et tout un canton célèbrent le titre de Gottéron, n'oublions pas de célébrer, ensemble, la force de la cohésion et de l'engagement collectif. Afin qu'« Ici, c'est Fribourg » résonne avec la même ferveur auprès des citoyennes et citoyens qu'auprès des fans de Gottéron.



ELIAS MOUSSA
Syndic
Stadtmann

Der 30. April 2026 bleibt für immer ein Datum, das sich tief in das kollektive Friburger Gedächtnis eingegraben hat. An diesem Abend gewann der HC Fribourg-Gottéron endlich den Gral und wurde Schweizer Meister. Der Gemeinderat spricht den Spielern, den Führungskräften, der Belegschaft und allen, die mit dem Verein verbunden sind, seine herzlichsten Glückwünsche aus.

Zudem dankt der Gemeinderat all jenen, die dazu beitrugen, dass diese lang ersehnten Festlichkeiten auf die bestmögliche Weise stattfinden konnten.

Über die sportliche Leistung hinaus zeigte eine ganze Stadt ein gemeinsames Lächeln sowie ein und dieselbe Begeisterung, was eines beweist: Gottéron ist mehr als ein Verein. Gottéron ist ein Symbol der Identität, eine Brücke zwischen Generationen und Sprachen, zwischen Lebenswegen und Sensibilitäten rund um Werte wie Bescheidenheit und Geselligkeit.

Der bemerkenswerte Parcours des Siegerteams veranschaulicht die Stärke des Kollektivs. Individuelles Talent zählt zweifellos, ist jedoch wertlos ohne gegenseitiges Vertrauen, Solidarität und eine gemeinsame Vision. Diese Einsicht gewinnt heute eine besondere Bedeutung, da für die Gemeindebehörden der Stadt Freiburg eine neue Legislaturperiode beginnt. Wie eine erfolgreiche Eishockeymannschaft macht eine Stadt nur dann Fortschritte, wenn sich jede und jeder in die Gemeinschaft einbringt. Und die Herausforderungen sind zahlreich: Lebensqualität, Wohnen, gesellschaftlicher Zusammenhalt, öffentliche Einrichtungen, Gemeindefinanzen, schulische und ausserschulische Infrastrukturen, Mobilität, Klimawandel, Energiewende und vieles mehr.

Um diese zu bewältigen, müssen wir die traditionellen politischen Gräben überwinden und das Ziel, zum Wohl der Allgemeinheit zu handeln, stets im Auge behalten.

Gemeinsam, wie es die Fans besingen, kann Grosses erreicht werden. Während eine ganze Stadt und ein ganzer Kanton den Titel von Gottéron feiert, dürfen wir nicht vergessen, gemeinsam die Kraft des Zusammenhalts und des kollektiven Engagements zu preisen. Damit «Ici, c'est Fribourg» bei den Bürgerinnen und Bürgern mit derselben Leidenschaft ertönt wie bei den Anhängerinnen und Anhängern von Gottéron.

Concours Wettbewerb



© Association fribourgeoise de badminton (AFB)

À quelle date aura lieu le tournoi d'airbadminton à Fribourg (Frib'AirBadminton Open) ?

Réponse jusqu'au 27 juin 2026 à Ville de Fribourg, Concours 1700, Secrétariat de Ville, place de l'Hôtel-de-Ville 3, 1700 Fribourg ou à concours1700@ville-fr.ch. Avez-vous besoin d'un indice ? Faites un tour à MEMO !

Wann findet das Airbadminton-Turnier in Freiburg (Frib'AirBadminton Open) statt?

Antwort bis 27. Juni 2026 an Stadt Freiburg, Wettbewerb 1700, Stadtsekretariat, Rathausplatz 3, 1700 Freiburg, oder an concours1700@ville-fr.ch. Brauchen Sie einen Hinweis? Schauen Sie bei MEMO vorbei!

LES GAGNANTS-ES DU CONCOURS N° 423

En séance du Conseil communal du mardi 21 avril 2026, le syndic, Thierry Steiert, a procédé au tirage au sort du concours n° 423. La réponse à la question « À quelles dates aura lieu le Championnat du monde de hockey sur glace 2026 dans les villes de Fribourg et Zurich ? » était : « **du 15 au 31 mai 2026** ».

Le tirage au sort a désigné les gagnants-es suivants-es :

1^{er} prix Edouard Nietlispach gagne un arrangement floral, offert par la Ville de Fribourg.

2^e prix Claudine Stucky gagne un bon d'achat Frimobil permettant l'acquisition d'un abonnement ou d'autres prestations sur le réseau de transports publics.

3^e prix: Michel Corbaz gagne une offre culturelle comprenant une entrée au FIFF, une entrée pour un événement au festival Belluard Bollwerk et une entrée au Nouveau Monde.

4^e prix Cécile Meyer-Gavillet gagne une carte de parking au Parking des Alpes.

5^e prix François Gottofrey gagne trois bons pour des entrées à la patinoire, à la piscine du Levant ou à la Motta, offerts par la Ville de Fribourg.

Les gagnantes et les gagnants recevront leur prix par courrier.

Nos remerciements aux institutions et entreprises qui offrent ces prix.



Fribourg, de plus en plus cyclophile

Tous les quatre ans, PRO VELO Suisse organise un sondage pour évaluer les infrastructures cyclistes mises en place dans diverses villes suisses. Il s'agit de la seule enquête nationale sur les infrastructures cyclables menée depuis vingt ans.

Plus de 500 personnes, soit le double de l'édition précédente, ont donné leur avis sur le confort, la sécurité routière, les places de stationnement ou encore le réseau cyclable de la ville. Fribourg reçoit à nouveau le prix qu'elle avait obtenu lors du dernier sondage et se distingue avec une des meilleures progressions depuis 2009.

Cette reconnaissance récompense la volonté et les progrès engagés depuis plus d'une décennie. Parmi les réalisations marquantes figurent notamment le triplement du réseau cyclable et sa mise en continuité, ainsi que l'ouverture des vélo-stations de la Gare et de Tivoli. Si cette reconnaissance est très encourageante, la Ville de Fribourg est consciente qu'il reste quelques coups de pédales à donner. La sécurité routière, le confort de déplacement et la cohabitation entre les usages figurent en tête des points d'amélioration potentiels.



Le dernier rejeton connu du tilleul de Morat est désormais planté dans le quartier du Bourg. Offert à la Ville par le Jardin botanique de l'Université de Fribourg, il trône à la jonction de la route et de la rue des Alpes, où un lieu de détente végétalisé va naître. Le tilleul nouveau prendra racine à une centaine de mètres de l'emplacement originel de cet arbre historique et légendaire. Une inauguration officielle aura lieu prochainement et une exposition en plein air lui sera consacrée cet été. © Ville de Fribourg / V. Brodard

Le nouveau visage du **Conseil communal**

LÉGISLATURE 2026-2031 À la suite des élections de mars, le nouveau Conseil communal a procédé fin avril à sa séance de constitution. Le conseiller communal sortant Elias Moussa reprend le flambeau des mains de Thierry Steiert pour la syndication, alors que la nouvelle élue Isabelle Sob succède à Laurent Dietrich au poste de vice-syndic. Les dicastères ont été répartis.

Les membres du Conseil communal pour la nouvelle législature étaient connus depuis les élections du dimanche 8 mars dernier. L'étape suivante, après l'assermentation par la préfecte de la Sarine, était la séance de constitution. Ces deux événements se sont tenus le samedi 25 avril. Le costume de nouveau syndic de la Ville est enfilé par le conseiller communal sortant Elias Moussa, qui reprend les rênes des mains de Thierry Steiert. Quant à la vice-syndication, elle échoit à Isabelle Sob, qui succède à Laurent Dietrich.

Des réorganisations ont eu lieu au niveau de la répartition des dicastères :

Elias Moussa (Parti socialiste)

Administration générale | Urbanisme et architecture | Service juridique

Isabelle Sob (Le Centre)

Finances | Ressources humaines | Informatique

Mirjam Ballmer (VERT-E-S)

Enfance, écoles et cohésion sociale | Culture | Aide sociale | Curatelles d'adultes

Marine Jordan (Parti socialiste)

Génie civil, environnement et énergie | Bourgeoisie

Simon Murith (Le Centre)

Police locale et mobilité | Sports

Das neue Gesicht des **Gemeinderats**

LEGISLATURPERIODE Im Anschluss an die Wahlen im März hielt der neue Gemeinderat Ende April seine konstituierende Sitzung ab. Der bisherige Gemeinderat Elias Moussa übernimmt das Amt des Stadtpräsidenten von Thierry Steiert, während die neu gewählte Isabelle Sob in der Nachfolge von Laurent Dietrich Vize-Stadtpräsidentin wird. Die Ressorts wurden verteilt.

Die Mitglieder des Gemeinderats für die neue Legislaturperiode stehen seit den Wahlen vom vergangenen Sonntag, 8. März, fest. Der nächste Schritt nach der Vereidigung durch die Oberamtsfrau des Saanebezirks war die konstituierende Sitzung. Beide Ereignisse fanden am Samstag, 25. April, statt. Neuer Stadtpräsident wird der bisherige Gemeinderat Elias Moussa, der das Amt von Thierry Steiert übernimmt. Die Vize-Stadtpräsidentschaft geht an Isabelle Sob, welche die Nachfolge von Laurent Dietrich antritt.

Bei der Verteilung der Ressorts gab es einige Umstrukturierungen:

Elias Moussa (Sozialdemokratische Partei)

Zentralverwaltung | Stadtplanung und Architektur | Rechtsdienst

Isabelle Sob (Die Mitte)

Finances | HR | Informatik

Mirjam Ballmer (GRÜNE)

Kinder, Schulen und sozialer Zusammenhalt | Kultur | Sozialhilfe | Beistandschaft für Erwachsene

Marine Jordan (Sozialdemokratische Partei)

Tiefbau, Umwelt und Energie | Bürgergemeinde

Simon Murith (Die Mitte)

Ortspolizei und Mobilität | Sport

Le Conseil communal de la Ville de Fribourg pour la législature 2026-2031, de gauche à droite : Isabelle Sob (vice-syndic), Marine Jordan, Elias Moussa (syndic), Simon Murith et Mirjam Ballmer

Der Gemeinderat der Stadt Freiburg für die Legislaturperiode 2026-2031, von links nach rechts: Isabelle Sob (Vize-Stadtpräsidentin), Marine Jordan, Elias Moussa (Stadtpräsident), Simon Murith und Mirjam Ballmer
© Ville de Fribourg / Valentine Brodard



Conseil général

Séance du 4 mai: constitution du Conseil général pour la législature 2026-2031; résolution au sujet de la Journée internationale contre l'homophobie, la biphobie et la transphobie

La première séance du Conseil général de la législature 2026-2031 a été ouverte par le doyen d'âge, **Raphaël Fessler** (Le Centre/PVL), âgé de 78 ans. Sans avoir rien perdu de sa verve ni de son humour depuis la précédente législature, qu'il avait également eu l'honneur d'inaugurer, il a d'abord rappelé à l'auditoire que « notre règlement nous invite à avoir des débats harmonieux, cela ne veut pas dire ennuyeux. ». Il a aussi annoncé que le Conseil général sera dorénavant composé de 7 groupes politiques: Parti socialiste (PS), Les Vert-e-s, Centre Gauche (CG), Le Centre / Vert libéral (Le Centre/PVL), Parti libéral radical et indépendants, Union démocratique du Centre (UDC), en souhaitant la bienvenue au nouveau groupe Dignité Action Solidarité (DAS-WAS).

Nova Friburgo et les berges de la Sarine: de l'utopie à la réalité

Puis, dans son discours inaugural, Raphaël Fessler a appelé de ses

souhaits une réelle collaboration intergénérationnelle au sein de ce nouveau Conseil, lui qui avait ouvert la précédente législature en partageant son temps de parole avec sa benjamine. À défaut d'une fusion réussie avec des communes voisines, il n'a pas manqué d'ironiser, en tant que président de l'Association Fribourg-Nova Friburgo, sur l'utopie d'une « fusion transcontinentale avec une ville sœur du Brésil: Nova Friburgo ». Cela, pour préparer le Conseil communal au 50^e anniversaire des relations de la Ville de Fribourg avec cette ville sud-américaine, fondée au dix-neuvième siècle par des réfugiés-es économiques et climatiques suisses, entre autres fribourgeois-es. Plus près des préoccupations locales, le doyen d'âge a rappelé le « beau projet de revitalisation de la Sarine » voté par le Conseil général il y a six ans, « en rade », et qu'il espère voir se concrétiser bientôt avec un Conseil communal qui mettra « le

turbo ». Dans le contexte d'un « nouveau désordre mondial et de ses dérives », il a plaidé pour « une recherche du bien-être dans notre microcosme communal », sans indifférence ni lâcheté. « Essayons de ne pas traîner le boulet de la Pila jusqu'à la Saint-Glinglin; ne rêvons pas d'éoliennes au Guintzet mais construisons enfin la piscine [sur le site sportif de Saint-Léonard]; visons une stratégie cohérente favorisant la cohabitation de tous les modes de transport; concrétisons le projet de la place de la Gare et continuons à créer des ponts entre l'Etat et la Ville, notamment à Bluefactory. »

Le mot du syndic

Nommé syndic de la Ville le 25 avril dernier, **Elias Moussa** (PS) a ensuite adressé ses félicitations et ses vœux d'encouragement à tous les membres élus du Conseil général. Malgré « les mauvais exemples [qui] se multiplient partout dans le monde » il a, lui aussi, encouragé à

respecter le bon fonctionnement de nos institutions. Parmi les enjeux qu'il a cités figuraient: la place que nous voulons accorder à l'identité bilingue de notre capitale cantonale, la poursuite de la requalification du quartier du Bourg et de la place de la Gare, le futur quartier de Torry-Est, les infrastructures scolaires et la construction de la future nouvelle piscine couverte. « Ces projets avancent parfois lentement, mais cette lenteur n'est pas un défaut, elle est le reflet de notre état de droit, elle garantit la participation, le débat et la prise en compte des différents points de vue. »

Présidence et vice-présidence

À l'ordre du jour de cette séance figuraient, également, les élections du praesidium et la constitution des commissions relevant du Conseil général. Ce dernier s'est choisi son président, pour la période du 4 mai 2026 au 3 mai 2027, en la personne de **Jean-Noël Gex** (PLR et

Generalrat

Sitzung vom 4. Mai: Konstituierung des Generalrats für die Legislaturperiode 2026–2031; Resolution zum Internationalen Tag gegen Homo-, Bi-, Inter- und Transphobie

Die erste Sitzung des Generalrats der Legislaturperiode 2026–2031 wurde vom Alterspräsidenten, dem 78-jährigen **Raphaël Fessler** (Die Mitte/GLP), eröffnet. Ohne seit der vorhergehenden Periode, die er ebenfalls eröffnen durfte, von seinem Schwung und Humor eingebüsst zu haben, erinnerte er die Anwesenden zunächst daran, dass « unser Reglement uns zu harmonischen Debatten auffordert, was nicht heisst, dass diese langweilig sein müssen ». Zudem kündigte er an, dass der Generalrat künftig sieben Fraktionen umfasst: die Sozialdemokratische Partei (SP), Die Grünen, Mitte Links (ML), Die Mitte / Grünliberale Partei (Die Mitte/GLP), Die Liberalen (FDP) und Unabhängigen, die Schweizerische Volkspartei (SVP) sowie die neue Fraktion Würde Aktion Solidarität (DAS-WAS), die er willkommen hiess.

Nova Friburgo und die Ufer der Saane: von der Utopie zur Realität

In seiner Eröffnungsrede wünschte sich Raphaël Fessler eine echte

generationsübergreifende Zusammenarbeit innerhalb des neuen Rats; er selbst hatte die vorangegangene Legislaturperiode damit eröffnet, dass er seine Redezeit mit seiner jüngsten Tochter teilte. Da eine erfolgreiche Fusion mit den Nachbargemeinden ausgeblieben war, versäumte er es nicht, als Präsident des Vereins Fribourg-Nova Friburgo ironisch auf die Utopie einer « transkontinentalen Fusion mit einer Schwesterstadt in Brasilien: Nova Friburgo » hinzuweisen. Damit wollte er den Gemeinderat auf den 50. Jahrestag der Beziehungen der Stadt Freiburg zu dieser südamerikanischen Stadt vorbereiten, die im 19. Jahrhundert unter anderen von Freiburger und weiteren Schweizer Wirtschafts- und Klimaflüchtlings gegründet worden war. Näher an lokalen Belangen erinnerte der Alterspräsident an das « schöne Projekt zur Revitalisierung der Saane », das der Generalrat vor sechs Jahren verabschiedet hatte, das aber steckenblieb und, wie er hofft, bald mit einem Gemeinderat,

der « den Turbo » anwirft, verwirklicht wird. Vor dem Hintergrund einer « neuen Weltunordnung und ihrer Auswüchse » plädierte er für « die Suche nach Wohlbefinden in unserem kommunalen Mikrokosmos » ohne Gleichgültigkeit oder Feigheit. « Versuchen wir, die Last von La Pila nicht bis zum Sankt-Nimmerleins-Tag mitzuschleppen; träumen wir nicht von Windrädern auf dem Guintzet, sondern bauen wir endlich das Schwimmbad [auf dem Sportareal St. Leonhard]; bemühen wir uns um eine kohärente Strategie, die das Miteinander aller Verkehrsmittel fördert; setzen wir das Projekt Bahnhofplatz um und bauen wir weiterhin Brücken zwischen Staat und Stadt, insbesondere in der BlueFactory! »

Botschaft des Syndic

Elias Moussa (SP), der am 25. April dieses Jahres zum Stadtpräsidenten ernannt wurde, richtete anschliessend seine Glückwünsche und ermutigenden Worte an alle gewählten Generalratsmitglieder. Ungeachtet

« der schlechten Beispiele, die weltweit zunehmen », rief auch er dazu auf, den reibungslosen Betrieb unserer Institutionen zu wahren. Zu den von ihm genannten Herausforderungen gehörten: der Stellenwert, den wir der zweisprachigen Identität unseres Kantonshauptorts einräumen wollen, die Fortsetzung der Neugestaltung des Burgquartiers und des Bahnhofplatzes, das künftige Quartier Torry-Ost, die Schulinfrastrukturen und der Bau des künftigen neuen Hallenbads. « Diese Projekte machen gelegentlich nur langsame Fortschritte, doch diese Langsamkeit ist kein Mangel, sie widerspiegelt unseren Rechtsstaat und gewährleistet Partizipation, Debatte und die Berücksichtigung unterschiedlicher Standpunkte. »

Präsidium und Vizepräsidentium

Auf der Tagesordnung dieser Sitzung standen zudem die Wahlen des Präsidiums und die Bildung der Kommissionen des Generalrats. Letzterer wählte **Jean-Noël Gex** (FDP und Unabhängige) für den

indépendants). La vice-présidence a été attribuée à **Elisa Nobs** (CG). Tous deux ont été élus sans difficulté à la majorité absolue, même si **Claudio Rugo** (Parti club des artistes) a tenu en haleine un moment l'assemblée en annonçant sa candidature à la présidence, hors groupes constitués. Dans son discours d'introduction, Jean-Noël Gex, né en terres grüériennes avant de fonder une famille et de multiplier ses engagements sociaux, forts et durables, avec la Cité des Zaehringen, a tout de suite annoncé que « c'est vers l'avenir que je me tourne et pour le futur de notre ville et de notre région que je m'engage ». En sa qualité de chimiste retraité et de sportif mordu de voile, il a mis en avant son respect de l'environnement, du chronomètre, ainsi que des lois et des institutions. « Je vais me positionner comme un arbitre pour permettre des débats harmonieux et constructifs. Je resterai à la recherche de solutions, pas à la recherche de problèmes. » La

Zeitraum vom 4. Mai 2026 bis zum 3. Mai 2027 zu seinem Präsidenten. Das Vizepräsidium ging an **Elisa Nobs** (Mitte Links). Beide wurden klar mit absoluter Mehrheit gewählt, obwohl **Claudio Rugo** (Künstlerclub-Partei) die Versammlung einen Moment lang in Atem hielt, als er seine Kandidatur für das Präsidium ausserhalb der bestehenden Fraktionen ankündigte. In seiner Antrittsrede erklärte Jean-Noël Gex, der im Greyerzerland geboren wurde, bevor er eine Familie gründete und seine starken und nachhaltigen sozialen Verpflichtungen für die Zähringerstadt vervielfachte: « Ich richte meinen Blick nach vorne und setze mich für die Zukunft unserer Stadt und unserer Region ein. » Als pensionierter Chemiker und begeisterter Segelsportler betonte er seinen Respekt vor Umwelt, Zeitmessung sowie Gesetzen und Institutionen. « Ich werde mich als Schiedsrichter positionieren, um harmonische und konstruktive Debatten zu ermöglichen. Ich werde nach Lösungen, nicht nach

séance s'est poursuivie avec l'élection des membres des commissions (voir ci-contre).

Des drapeaux en mouvement

À signaler, le dépôt de la première résolution de cette législature, qui demandait au Conseil communal de hisser, comme l'année passée, des drapeaux arc-en-ciel à la place de la Gare, le 17 mai, à l'occasion de la Journée internationale contre l'homophobie, la biphobie et la transphobie, au lieu de les dresser devant la Maison de Ville en raison, cette année, du Championnat du monde de hockey sur glace masculin. Adoptée à la majorité du Conseil général, cette résolution est lisible sur www.ville-fribourg.ch/actualites/resolution-1-2026-2031.

Les détails des commissions du Conseil général (ci-contre) ainsi que le procès-verbal de la séance constitutive sont sur www.ville-fribourg.ch/conseil-general

Problemen suchen.» Anschliessend fand die Wahl der Kommissionsmitglieder statt (siehe rechts).

Fahnen in Bewegung

Erwähnenswert ist schliesslich die Einreichung der ersten Resolution dieser Legislaturperiode, in welcher der Gemeinderat aufgefordert wird, die Regenbogenfahne wie im vergangenen Jahr am 17. Mai anlässlich des Internationalen Tags gegen Homo-, Bi-, Inter- und Transphobie auf dem Bahnhofplatz zu hissen, anstatt sie wie aufgrund der diesjährigen Eishockey-Weltmeisterschaft der Männer vor dem Rathaus hochzuziehen. Die Resolution wurde von der Mehrheit des Generalrats angenommen und kann unter www.ville-fribourg.ch/actualites/resolution-1-2026-2031 eingesehen werden.

Die Zusammensetzung der Generalratskommissionen (s. rechts) und das Protokoll der konstituierenden Sitzung finden sich auf: www.ville-fribourg.ch/de/generalrat



Jean-Noël Gex
(PLR et indépendants),
président du Conseil général
(FDP und Unabhängige),
Präsident des Generalrats



Elisa Nobs
(Centre Gauche),
vice-présidente du Conseil général
(Mitte Links),
Vizepräsidentin des Generalrats

© Ville de Fribourg / V. Brodard

CONSEIL GÉNÉRAL

Commission financière – Finanzkommission

Josée Cattin Kuster (Les Vert·e·s – Die Grünen)
Gérald Collaud (Centre-Gauche – Mitte Links)
Sonja Gerber (PS – SP)
Samuel Jordan (PS – SP)
David Krienbühl (PLR et indépendants – FDP und Unabhängige)
Valentine Mauron (Les Vert·e·s – Die Grünen)
Alexandre Sacerdoti (Le Centre/PVL – Die Mitte/GLP)
Jean-Thomas Vacher (Le Centre – Die Mitte)
Célestine Waeber (DAS·WAS)
Pascal Wicht (UDC – SVP)
Laurent Woeffray (PS – SP)

Commission de l'édilité, des constructions et des infrastructures – Baukommission

Anne Butty Revaz (Le Centre – Die Mitte/GLP)
Denise Cardoso de Matos-Berger (PS – SP)
Attila Coursin (DAS·WAS)
Charles de Reyff (Le Centre/PVL – Die Mitte/GLP)
Loïc Gauch (UDC – SVP)
Océane Gex (PLR et indépendants – FDP und Unabhängige)
Simon Jordan (Centre Gauche – Mitte Links)
Bettina Noll (Les Vert·e·s – Die Grünen)
Pierre-Alain Perritaz (PS – SP)
David Ruffieux (Les Vert·e·s – Die Grünen)
Marc Vonlanthen (PS – SP)

Commission des naturalisations – Einbürgerungskommission

Ayana Abdulle (DAS·WAS)
Ibrahim Berisha (Le Centre/PVL – Die Mitte/GLP)
Véronique Grady (PLR et indépendants – FDP und Unabhängige)
Aurélien Hamouti (Le Centre/PVL – Die Mitte/GLP)
Christine Kolly (PS – SP)
Christine Müller (PS – SP)
Jean-Marie Pellaux (Les Vert·e·s – Die Grünen)
Andreas Schmid (Centre Gauche – Mitte Links)
José Uldry (UDC – SVP)

VOTATIONS 14 JUNI 2026



ABSTIMMUNGEN 14. JUNI 2026

VOTATION FÉDÉRALE

- **Acceptez-vous l'initiative populaire « Pas de Suisse à 10 millions! (initiative pour la durabilité) » ?**
- **Acceptez-vous la modification du 26 septembre 2025 de la loi fédérale sur le service civil (LSC) ?**

SEULES LES PERSONNES ÉTABLIES DANS LA COMMUNE DE FRIBOURG PEUVENT Y EXERCER LEUR DROIT DE VOTE.

VOICI LES POSSIBILITÉS D'EXERCER VOTRE DROIT DE VOTE :

VOTE ANTICIPÉ PAR CORRESPONDANCE

Signez le certificat de capacité civique et insérez-le dans l'enveloppe-réponse avec le bulletin de vote. Celui-ci doit être impérativement glissé dans l'enveloppe de vote pour être valable. Fermez l'enveloppe-réponse de façon à laisser apparaître l'adresse du bureau de vote dans la fenêtre. L'enveloppe-réponse étant préaffranchie, un timbre n'est pas nécessaire. Postez ce matériel de manière à ce qu'il soit distribué au bureau de vote avant la clôture du scrutin.

Attention : veuillez signer le certificat de capacité civique, sinon votre bulletin sera considéré comme nul (non valable).

Le certificat de capacité civique (feuille blanche au format A5) **doit impérativement être signé** et inséré dans l'enveloppe-réponse ou emporté avec vous au bureau de vote. Il sert à prouver que vous pouvez exercer votre droit de vote en ville de Fribourg.



VOTE ANTICIPÉ PAR DÉPÔT

Signez le certificat de capacité civique et insérez-le dans l'enveloppe-réponse avec le bulletin de vote. Fermez l'enveloppe de façon à laisser apparaître l'adresse du bureau de vote dans la fenêtre. Déposez-la dans la boîte aux lettres spéciale « Votation » devant la Maison de Ville, place de l'Hôtel-de-Ville 3, au plus tard le dimanche du scrutin avant 10 heures. Cette boîte aux lettres est accessible en tout temps.

Sans le certificat de capacité civique signé, votre bulletin sera considéré comme nul.



VOTE EN PERSONNE AU BUREAU DE VOTE

Le bureau de vote se trouve à la rue des Chanoines 1 (à côté de la cathédrale) et sera ouvert uniquement le dimanche du scrutin, de 10 à 12 heures. Vous devez vous présenter en personne. Vous n'êtes pas autorisé-e à déposer le bulletin d'une tierce personne. Vous devez présenter votre certificat de capacité civique : sans ce document, vous ne serez pas autorisé-e à voter.

EIDGENÖSSISCHE ABSTIMMUNG

- **Wollen Sie die Volksinitiative «Keine 10-Millionen-Schweiz! (Nachhaltigkeitsinitiative)» annehmen?**
- **Wollen Sie die Änderung vom 26. September 2025 des Bundesgesetzes über den zivilen Ersatzdienst (Zivildienstgesetz, ZDG) annehmen?**

NUR IN DER GEMEINDE FREIBURG WOHNHAFTE PERSONEN KÖNNEN DA IHR WAHLRECHT AUSÜBEN.

SIE HABEN FOLGENDE MÖGLICHKEITEN, IHR WAHLRECHT AUSZÜBEN:

VORZEITIGE STIMMABGABE PER BRIEFWAHL

Unterschreiben Sie den Stimmbrechtsausweis und legen Sie ihn zusammen mit dem Stimmzettel ins Antwortkuvert. Dieser muss unbedingt in den Wahlumschlag gesteckt werden, um gültig zu sein. Schliessen Sie das Antwortkuvert so, dass die Adresse des Stimmbüros im Adressfenster erscheint. Da das Antwortkuvert bereits frankiert ist, wird keine Briefmarke benötigt. Übergeben Sie diese Unterlagen der Post, sodass sie spätestens am Tag der Abstimmung beim Stimmbüro eintreffen.

Achtung: Ohne den unterschriebenen Stimmbrechtsausweis ist die Stimme ungültig.

Der Stimmbrechtsausweis (weisses Blatt im Format A5) **muss zwingend unterschrieben** und ins Antwortkuvert gelegt oder mit ins Stimmbüro gebracht werden. Er dient als Beweis dafür, dass Sie in der Stadt Fribourg stimmberechtigt sind.

VORZEITIGE STIMMABGABE BEI DER GEMEINDE

Unterschreiben Sie den Stimmbrechtsausweis und legen Sie ihn zusammen mit dem Stimmzettel ins Antwortkuvert. Schliessen Sie das Antwortkuvert so, dass die Adresse des Stimmbüros im Adressfenster erscheint. Legen Sie das Antwortkuvert bis zum Abstimmungssonntag um 10 Uhr in den besonderen Briefkasten «Abstimmung» vor dem Stadthaus, Rathausplatz 3. Dieser Briefkasten ist jederzeit zugänglich.

Ohne den unterschriebenen Stimmbrechtsausweis ist die Stimme ungültig.

PERSÖNLICHE STIMMABGABE IM STIMMBÜRO

Das Stimmbüro befindet sich an der Chorherrengasse 1 (neben der Kathedrale) und ist nur am Tag der Abstimmung zwischen 10 und 12 Uhr geöffnet. Sie müssen persönlich erscheinen. Sie sind nicht berechtigt, den Stimmzettel einer Drittperson in die Urne zu legen. Denken Sie daran, Ihren Stimmbrechtsausweis mitzunehmen. Ohne dieses Dokument werden Sie nicht abstimmen können.

Des **messages** qui font partie du jeu

PRÉVENTION Depuis plusieurs jours, une nouvelle campagne de prévention accompagne l'effervescence du Championnat du monde de hockey sur glace masculin à Fribourg. À travers des messages visibles et des actions de terrain, la Ville rappelle que la fête ne peut être pleinement réussie que dans le respect de toutes et tous.

Quand la foule se rassemble, que les chants montent et que l'émotion du jeu traverse les gradins, le sport devient bien plus qu'une compétition : il se transforme en un moment de partage. À l'occasion du Championnat du monde de hockey sur glace masculin, la Ville de Fribourg a souhaité préserver cet esprit en lançant une campagne de prévention dédiée au respect et au vivre-ensemble.

Dans les rues animées, aux abords des lieux festifs et sur nos écrans, des messages simples mais essentiels rappellent que chacun et chacune a sa place dans la fête. Car si l'enthousiasme unit, il peut aussi parfois déborder.

Pensée pour durer, cette campagne accompagnera à l'avenir d'autres grandes manifestations sportives à Fribourg. Parce que derrière chaque événement réussi, il y a une valeur essentielle : le respect.



Botschaften, die zum Spiel gehören

PRÄVENTION Seit einigen Tagen begleitet eine neue Präventionskampagne die Begeisterung rund um die Eishockey-Weltmeisterschaft der Männer in Fribourg. Mit auffälligen Botschaften und Aktionen vor Ort erinnert die Stadt daran, dass das Fest nur dann ein voller Erfolg sein kann, wenn alle respektvoll miteinander umgehen.

Wenn die Menge zusammenströmt, Gesänge anschwellen und die Begeisterung für das Spiel die Tribünen zum Beben bringt, ist Sport viel mehr als ein Wettkampf: Er verwandelt sich in einen Moment des Miteinanders. Um anlässlich der Eishockey-Weltmeisterschaft der Männer diesen Geist zu pflegen, startete die Stadt Freiburg eine Präventionskampagne im Zeichen des Respekts und der Gemeinschaftlichkeit.

In belebten Strassen, in Nähe der Festorte und auf unseren Bildschirmen erinnern einfache, doch aussagekräftige Botschaften daran, dass wir auch beim Feiern die anderen zu achten haben. Denn selbst wenn Begeisterung verbindet, kann sie gelegentlich auch überborden.

Diese langfristige Kampagne soll auch in Zukunft andere grosse Sportveranstaltungen in Freiburg begleiten. Denn hinter jedem gelungenen Anlass steht ein grundlegender Wert: Respekt.

Des **couleurs** porteuses de sens

INCLUSION Le 17 mai, à l'occasion de la Journée internationale contre l'homophobie, la transphobie et la biphobie, la Ville de Fribourg renouvelle un geste symbolique fort en faveur de l'inclusion et de la diversité.

Chaque année, au cœur du printemps, un signe discret mais porteur de sens apparaît. Des couleurs vives se déploient dans le ciel fribourgeois, attirant les regards et, surtout, rappelant un engagement.

Le 17 mai dernier, à l'occasion de la Journée internationale contre l'homophobie, la transphobie et la biphobie, la Ville de Fribourg a hissé à nouveau les drapeaux arc-en-ciel. Peut-être les avez-vous aperçus, flottant au vent, devant la Maison de Ville.

Ce geste, simple en apparence, s'inscrit dans une volonté plus large : affirmer que chacun-e a sa place dans l'espace public, quelles que soient son orientation et son identité. En arborant ces couleurs, la Ville rappelle son soutien aux communautés LGBTQI+ et son engagement pour une société où la diversité est pleinement reconnue.



© Ville de Fribourg

Plan canicule pour seniors

Les personnes de 75 ans et plus habitant en ville de Fribourg peuvent bénéficier d'un soutien lors d'alertes canicule. Pour cela, il leur suffit de retourner le formulaire reçu début mai, par voie postale ou en mains propres à la réception de la Maison de Ville (place de l'Hôtel-de-Ville 3, à Fribourg, du lundi au vendredi, de 8 heures à 11 heures et de 14 heures à 17 heures (16 heures le vendredi et les veilles de fêtes, mercredi ouvert sans interruption de 8 à 17 heures). Il est aussi possible de s'inscrire en ligne ou de télécharger ce formulaire sur notre site internet.

En plus des personnes concernées, les retraités-es de tous âges habitant en ville et qui en ressentent le besoin peuvent également profiter de cette offre gratuite. Il suffit de s'inscrire en ligne ou de s'annoncer auprès du Secteur de la cohésion sociale au 026 351 70 07.

En cas de fortes chaleurs, le Service d'aide et de soins à domicile de la Sarine téléphone aux personnes inscrites pour vérifier leur état de santé et leur fournir de l'aide, si nécessaire. Le plan canicule est activé quand la Ville reçoit un avis de vigilance de la part du Service du médecin cantonal. Les alertes sont émises par MétéoSuisse.

Pour plus d'informations :
www.ville-fribourg.ch/canicule



Hitzeaktionsplan für Seniorinnen und Senioren

Personen ab 75 Jahren, die in der Stadt Freiburg wohnen, können bei Hitzewarnungen Unterstützung erhalten. Dazu müssen sie lediglich das Anfang Mai erhaltene Formular per Post zurücksenden oder persönlich am Empfang des Stadthauses (Rathausplatz 3 in Freiburg, montags bis freitags 8–11 und 14–17 Uhr [freitags und an Tagen vor Feiertagen bis 16 Uhr; mittwochs durchgehend 8–17 Uhr]) abgeben. Zudem können Sie sich online anmelden oder das Formular von unserer Website herunterladen.

Neben den direkt Betroffenen können auch alle Pensionierten, die in der Stadt wohnen und diesbezüglich Hilfe suchen, dieses kostenlose Angebot nutzen. Es genügt, sich online oder beim Sektor Gesellschaftlicher Zusammenhalt unter der Nummer 026 351 70 07 anzumelden.

Bei grosser Hitze ruft Spitex die angemeldeten Personen an, um sich nach ihrem Befinden zu erkundigen und ihnen falls nötig beizustehen. Der Hitzeaktionsplan wird ausgelöst, wenn die Stadt eine Warmmeldung vom Kantonsarztamt erhält. Die Warnungen werden von MeteoSchweiz ausgegeben.

Weitere Informationen:
www.ville-fribourg.ch/de/seniorinnen-senioren/hitzewelle



Future couverture de l'auto**route A12** à Chamblieux

L'Office fédéral des routes (OFROU) et le canton de Fribourg planifient ensemble la couverture de l'A12 sur 1255 mètres dans le secteur Chamblieux-Bertigny. Ce projet vise à améliorer la qualité de vie en réduisant les nuisances sonores,

en améliorant la qualité de l'air et en revalorisant le paysage urbain. De nouveaux espaces de rencontre, de détente et de mobilité douce verront le jour au bénéfice de la population.

Une séance d'information publique destinée à la population de Fribourg

aura lieu le **lundi 29 juin 2026 à 18 heures, à l'aula de la DOSF** (avenue du Général-Guisan 55), en présence de représentantes et représentants de l'OFROU, du canton, de la Ville et de la Bourgeoisie de Fribourg.

Pour des raisons logistiques, nous remercions les personnes intéressées de confirmer leur présence jusqu'au 15 juin 2026 à 14 heures à : communicationf1@astra.admin.ch.

PUBLICITÉ



FIDUCONSULT

SOCIÉTÉ FIDUCIAIRE D'EXPERTISES ET REVISION - CONSEILS JURIDIQUES ET FISCAUX



Fribourg

Fiduconsult Fribourg SA
 Rue des Pilettes 3
 1701 Fribourg
 Tél. +41 26 422 72 00
fiduconsult@fiduconsult.ch



Bulle

Fiduconsult Bulle SA
 Rue Lécheretta 1
 1630 Bulle
 Tél. +41 26 913 00 40
bulle@fiduconsult.ch

A vos côtés, dans
toutes les situations !



EXPERTS-RÉVISEURS AGRÉÉS



FIDUCIAIRE | SUISSE

WWW.FIDUCONSULT.CH

FRIBOURG | BULLE | LAUSANNE | YVERDON | GENÈVE | NEUCHÂTEL | LA CHAUX-DE-FONDS | SAIGNELÉGIER

Juvenalia célèbre ses 10 ans

Le samedi 13 juin prochain, la place Georges-Python prendra des allures de grande fête d'anniversaire à l'occasion des 10 ans de Juvenalia – le festival fribourgeois de l'enfance et de la jeunesse. Juvenalia, c'est un festival gratuit, mis sur pied par un comité bénévole de dix personnes. La journée, les enfants profiteront des activités proposées par plus d'une vingtaine d'organisations du canton, dans les domaines de la musique, des arts visuels, du sport ou encore du social. Le soir, la fête se prolongera sur la terrasse du Café des Grand-Places pour la quatrième édition de l'after party, assurée par des artistes fribourgeois-es émergents-es. Durant toute la journée, une trentaine de bénévoles se relaient pour s'assurer du bien-être de chacun et chacune.

La Ville de Fribourg soutient, depuis sa création, ce festival organisé par Frisbee, le réseau fribourgeois des organisations de l'enfance et de la jeunesse, sur mandat de la Direction de la santé et des affaires sociales (DSAS). À l'occasion de ses 10 ans, le festival restera fidèle à son engagement pour le tissu associatif fribourgeois, tout en réservant quelques surprises à son joyeux public.

Festival Juvenalia

Samedi 13 juin, 10 – 17 heures, place Georges-Python

Disco pour les enfants au Korso, à 17 heures

After party au Café des Grand-Places, 18 – 21 heures et 23 heures – minuit

(Re-)découvrez Fribourg sur le nouveau site 3D de la Ville

La Ville de Fribourg vous invite à découvrir son territoire sous un autre angle en parcourant son nouveau site 3D, plus fluide, plus rapide et enrichi de nouveaux outils utiles aux professionnels-les et aux curieux-ses.

Disponible dans cette nouvelle version, le maillage 2024 offre une représentation actuelle et précise du territoire fribourgeois. Mais de nouveaux outils permettent d'aller encore plus loin dans l'utilisation de la cartographie 3D : il est désormais possible d'effectuer des mesures directement sur les maillages 3D, d'enregistrer des captures vidéo et d'exporter des profils 2D dans des formats adaptés aux logiciels de dessin technique (AutoCad), utilisés par exemple par les architectes, urbanistes et ingénieurs-es.

Mais ce n'est pas tout. Pour compléter cette remise à neuf, la refonte complète de certains exports offre une hausse de la qualité et de la compatibilité avec les outils professionnels. Il est donc désormais plus facile d'intégrer un contexte 3D réaliste dans un projet, de faire des simulations ou des modélisations de terrain, que ce soit pour un projet professionnel ou pour le simple plaisir de mieux comprendre la ville.

Découvrez le nouveau site 3D dès maintenant sur :

<https://3d.geo.ville-fribourg.ch>



Découvrez « Par chez nous », la plateforme des loisirs de proximité

L'Association régionale de la Sarine (ARS) a lancé « Par chez nous », une plateforme numérique dédiée à la découverte des espaces naturels et des lieux de loisirs en plein air du district. Parcs, forêts, sentiers de randonnée ou coins tranquilles : le site met en lumière de nombreux endroits situés à proximité, souvent méconnus, et accessibles à pied, à vélo ou en transports publics. Grâce à une carte interactive, vous pouvez facilement trouver des idées de sorties, découvrir les activités possibles et obtenir des informations pratiques pour profiter pleinement de ces lieux, seul-e, en famille ou entre amis-es.

Explorez les richesses naturelles de votre région :

www.par-chez-nous.ch

Prévention, coveillance et concours pour fêter l'été

Comme chaque fin d'année scolaire, les étudiants-es se retrouveront spontanément aux Grand-Places pour faire la fête avant les vacances. Et, comme chaque année, la Ville de Fribourg met en place différentes campagnes afin d'encadrer cet événement : la prévention anti déchets d'une part, avec la participation active des jeunes qui laisseront l'endroit encore plus propre qu'avant leur arrivée ; le renouvellement de « Look out » d'autre part avec son concept de coveillance initié par l'association AdO et le Conseil des jeunes de la Ville de Fribourg. L'idée ? Chaque jeune peut échanger une carte de visite personnalisée avec les coordonnées de son binôme, ainsi que les numéros d'urgence usuels afin de parer au maximum d'éventualités.

De plus, pour soutenir et orienter la population présente, pour dénouer les situations délicates et prévenir les risques, AdO sera là les deux soirs, à l'écoute de tous et toutes. Cerise sur le gâteau, en plus du café-croissant offert aux valeureux et valeureuses cantonniers-ères d'une nuit, le concours Instagram réapparaît lui aussi (@villefribourg). Il permet de gagner des lots estampillés Ville de Fribourg et de sensibiliser les étudiants-es au littering. Cette année, cinq lots sont au programme : un AG culturel, des bons GastroFribourg et des sacs surprise.



Envie de vous déplacer **gratuitement** pendant un mois ?

MOBILITÉ DURABLE

Dans le cadre du laboratoire du climat et de la durabilité, la Ville de Fribourg et ses partenaires lancent l'opération « 31 Days ». L'occasion pour vous, habitantes et habitants, d'utiliser gratuitement pendant un mois les transports publics, les voitures Mobility et les vélos Publibike. La condition : accepter de laisser son véhicule privé au garage.

Bénéficier, pendant un mois à choix entre juin et octobre prochains, d'un abonnement général pour les transports publics, d'un autre pour le système de partage de véhicule Mobility et d'un troisième pour Publibike, le réseau

de vélos en libre-service. Et le tout gratuitement, à condition de laisser sa voiture et/ou sa moto au garage durant 31 jours. Ça vous tente ? Alors inscrivez-vous dès juin à « 31 Days », l'opération menée par la Ville de Fribourg, l'Alliance

SwissPass, les Transports publics fribourgeois (TPF) et la coopérative 42 Hacks dans le cadre du laboratoire du climat et de la durabilité, qui se penche cette année sur la mobilité durable.

Fribourg est la première ville romande à proposer cette formule aux habitantes et habitants, en priorité aux personnes possédant un véhicule privé et qui ne sont pas déjà au bénéfice d'un AG. La démarche a rencontré un grand succès dans d'autres villes, avec un millier de participants·es à Winterthur en 2024 et quelque 1200 l'an passé à Bâle. Les résultats qui y ont été enregistrés sont très prometteurs : quatre personnes sur dix ont fait l'acquisition d'un

abonnement de transports publics (national ou régional) après la fin du projet, tandis que près d'une personne sur cinq a vendu sa voiture ou n'en a pas achetée de nouvelle six mois après la fin du projet.

Alors, vous testez d'autres moyens de vous déplacer avec nous ? www.31days.ch/fr



31 DAYS FRIBOURG

31 JOURS. PLUS DE MOBILITÉ.
FRIBOURG VOUS APPARTIENT.

GRATUIT + GRATUIT + GRATUIT

AG D'ESSAI + ABONNEMENT (E-BIKE) + CARSHARING

DÈS JUIN 2026 INSCRIVEZ-VOUS !



PUBLICITÉ

« Permanence Énergie » pour les propriétaires

Vous êtes propriétaire et vous vous posez des questions sur la rénovation énergétique de votre bien immobilier ? Le Service de l'énergie de l'État et la Ville de Fribourg, en collaboration avec Energie-FR, ont mis sur pied une « Permanence Énergie » à votre intention. Ce service de conseil gratuit vous permet d'obtenir de précieuses informations à propos de l'isolation, du renouvellement des chauffages, de l'installation de capteurs solaires ou encore des diverses aides disponibles pour des projets de rénovation énergétique. La prochaine édition aura lieu le 28 mai. D'autres dates sont d'ores et déjà prévues et vous pouvez vous y inscrire.

Infos complémentaires et inscriptions : www.fr.ch/energie-agriculture-et-environnement/energie/permanence-energie.




CHAUFFAGE À DISTANCE FRIBOURG

Ensemble pour l'énergie de demain

CONTACTEZ-NOUS !
T. 026 352 68 00 ou info@celsius.ch
Nous répondrons avec plaisir à vos questions.

Écologie, confort optimal et gestion simplifiée : les avantages d'un raccordement au chauffage à distance sont nombreux.

cad-fribourg.ch



© Fribourg Tourisme



Goûtez l'été dans le Bourg !

APERITIVO Tous les jeudis d'été, le quartier du Bourg deviendra le rendez-vous pour des belles soirées, où vous pourrez profiter d'une bouchée offerte avec une boisson commandée.

Tous les jeudis d'été, du 25 juin au 3 septembre, entre 17 et 19 heures, le quartier du Bourg s'anima autour d'un moment convivial : l'aperitivo. Chaque boisson commandée s'accompagnera d'une bouchée offerte par l'établissement de votre choix. Musique d'ambiance et terrasses élargies transformeront le quartier en véritable cœur battant de Fribourg.

Quelques retours d'expérience

Nous avons demandé à quelques restaurateurs-trices de commenter leur expérience de cette action, lancée en 2025 par Fribourg Tourisme et Région en collaboration avec la Ville de Fribourg. Fannie et Al, tenanciers du restaurant La Schweizerhalle trouvent que « c'est une très bonne initiative pour animer le quartier du Bourg. Cela a tellement bien fonctionné l'année passée que nous nous réjouissons de remettre le couvert en 2026. »

Giuseppe, le patron de l'Intrigo, au bas de la rue de Lausanne, ne pouvait manquer de participer à l'aperitivo, lui qui a instauré spontanément ce rituel italien d'offrir une bouchée en savourant une boisson dès l'ouverture de son établissement en 2009. « C'est un plaisir de contribuer à faire bouger la ville de cette manière. Je souhaiterais que l'on puisse élargir cette initiative à d'autres jours et prolonger les horaires de musique d'ambiance. À mon avis, c'est encore un peu ce qui manque. » Jean-Pascal, tenancier du Café du Théâtre, rejoint en partie cet avis. Lui aussi a apprécié que la fréquentation soit en hausse les jeudis soirs dans son établissement. « Il faudrait prévoir quelques animations en plus, par exemple sur les places aux abords des terrasses, afin que les gens puissent profiter encore plus longtemps de ces moments. » À l'Auberge du Cygne, Eloïse, cogérante, estime que l'aperitivo favorise la redécouverte du quartier avec ses rues piétonnes : « En signalant aux gens qu'il y a portes ouvertes dans tous les établissements du Bourg, cela attire du monde et contribue à dynamiser le quartier. »

La quasi-totalité des restaurateurs et restauratrices du quartier du Bourg souhaitent renouveler l'expérience de l'année passée. Les nouveaux venus, à l'instar du Bistro du Bourg, du Linden Bar et d'El Campesino by Punto Sud, se réjouissent également de participer à l'événement. Vous trouverez la liste de la quinzaine d'établissements participants sur :

<https://fribourg.ch/fr/fribourg/evenements/aperitivo-du-bourg>

Que nous réserve le Belluard Bollwerk 2026 ?

FESTIVAL Du 25 juin au 4 juillet, la 43^e édition du Belluard Bollwerk nous emmènera dans les sous-sols de la ville de Fribourg et du monde, les abysses de nos imaginaires, les relations complètes ou secrètes qu'entretiennent la surface et le sous-sol.

Intitulée *underground complicities* (complicités souterraines), la 43^e édition du Belluard Bollwerk poursuit sa recherche artistique autour de la terre et du sol en explorant, cette année, les multiples strates, sédiments et abysses du sous-sol, ainsi que les relations et complicités qu'entretiennent le monde souterrain et la surface.

Qu'est-ce qui se trouve sous nos pieds ou est caché à nos regards ? Matières premières, exploitation minière et extractivisme, radiation et contamination, lieu de traces historiques et de morts, mais aussi pratiques artistiques d'avant-garde, complicités dans les arts et dans la société pour résister à l'exploitation du souterrain et défendre une vie en harmonie avec la Terre et tous ses êtres : la thématique 2026 du festival promet de faire ressortir les voix réduites au silence et les histoires méconnues, en relation avec Fribourg et le monde.

Au programme, le public pourra découvrir 29 projets, comprenant 12 créations, dont cinq fribourgeoises. Pour bien commencer, une désalpe « dé-folklorisée », du Schoenberg à l'enceinte du Belluard, marquera le coup d'envoi du festival. Et en résonance avec la thématique, une performance nocturne invitera le public à entrer dans le monde des complicités *underground*.

Plus d'informations : <https://belluard.ch>



Ambiance du Belluard Bollwerk © Julie Folly



Albert Jeanneret – Musique insolite à la Villa Le Lac

EXPOSITION À travers une sélection d'archives et une reconstitution, la Fête de la Musique de Fribourg et le Labo urbain vous proposent une exposition sur les cours de musique donnés par l'inventif compositeur neuchâtelois Albert Jeanneret.

Clochettes, bouteilles et tabourets : voilà des instruments bien insolites pour mettre les enfants dans le bain de la musique. Dans une étonnante villa au bord du lac Léman conçue par son frère Charles-Édouard, plus connu sous le pseudonyme de Le Corbusier, les élèves d'Albert Jeanneret jouent, chantent et semblent apprécier cette leçon joyeuse. Faire sonner les rythmes, voilà une nouvelle manière d'enseigner la musique et de faire des jeunes musiciens de vrais virtuoses. Une reconstitution de ces cours de musique insolites aura lieu lors d'ateliers participatifs avec le musicien Luc Müller.

EXPOSITION

Du 8 au 27 juin 2026

L'Atelier, place de Notre-Dame 16

ATELIERS PARTICIPATIFS

Dimanche 21 juin à 10h, mercredi 24 juin à 14h

De 5 à 12 ans sur inscription par courriel à labo.urbain@ville-fr.ch (places limitées)

Infos : www.fete-musique.ch, <https://villalelac.ch>,
www.ville-fribourg.ch/culture/labo-urbain

Et si vos livres duraient encore 100 ans ?

EXPOSITION Carole Jeanneret, restauratrice et relieuse diplômée, vous invite à fêter les dix ans de son atelier *À livre ouvert* avec une exposition.

L'exposition *À livre ouvert* vous permettra de découvrir un métier méconnu, celui de conservateur-riche-restaurateur-riche de livres et de documents. Derrière chaque livre abîmé, il y a une histoire qui mérite d'être sauvée. Trop de chaleur, trop d'humidité, trop de lumière sont autant de risques que le ou la conservateur-riche peut tenir à distance pour éviter tout dommage.

Un savoir-faire à découvrir

À travers des démonstrations et des objets concrets, l'exposition dévoilera des techniques de restauration et de conservation simples. Vous découvrirez le travail que Carole Jeanneret effectue dans son atelier *À livre ouvert*, où les manuscrits anciens et ouvrages du quotidien retrouvent une seconde vie. De plus, comme presque tout le monde garde des trésors fragiles, des vieilles photos de famille ou des souvenirs qui sommeillent dans une boîte ou un tiroir, cette exposition permettra de repartir avec des conseils pratiques pour mieux les conserver.

EXPOSITION

Du 4 au 27 juin 2026

L'Atelier, place de Notre-Dame 16

CONFÉRENCES

- 6 juin à 14h – « La technologie au service de la conservation : détecter une infestation grâce au son », par Cécile Costa
- 6 juin à 16h – « Matériaux et savoir-faire : la conservation-restauration des objets composites », par Cécile Costa
- 17 juin à 18h – « Redonner vie aux affiches : secrets et techniques de restauration papier », par Carole Jeanneret
- 24 juin à 18h – « Le cuir et le temps : solutions pour la restauration des livres » par Carole Jeanneret



À TRAVERS EUX, LE BOURG

À travers eux, le Bourg

EXPOSITION Portraits photographiques par Maurice Savio, du 11 juin au 2 juillet, à L'Atelier.

En 2024, Maurice Savio a réalisé un reportage photographique consacré aux acteurs-rices du quartier du Bourg, à Fribourg : artisans-es, galeristes, restaurateurs-rices, commerçants-es et bien d'autres encore, chacun-e porteur-se d'un savoir-faire et d'une passion qui participent à l'identité du quartier. Plus qu'un simple documentaire sur des métiers, ce travail révèle un espace vivant, façonné par celles et ceux qui le font respirer au quotidien, et célèbre la diversité de talents qui rend le Bourg unique. Ces portraits seront visibles dans le cadre d'une exposition à L'Atelier, une invitation à reconnaître les visages derrière les enseignes et à découvrir celles et ceux qui font vivre le Bourg.

VERNISSAGE

Mercredi 10 juin à 18 heures

VISITE GUIDÉE

Dans le cadre des Rendez-vous de L'Atelier, le jeudi 18 juin à 18 h.

MEMO: aussi une bibliothèque de graines

BIBLIO & LUDO + NATURE Depuis 2023, MEMO s'est dotée d'un meuble particulier: une grande étagère à roulettes, proposant des semences en libre accès et des livres sur la nature. L'occasion pour toutes et tous de mettre les mains dans la terre.

Comment embellir son jardin ou faire pousser ses premières tomates? Quelle fleur peut s'épanouir sur le rebord de son balcon? Où trouver des graines pour la saison? La grainothèque est là pour vous répondre! Ce meuble artisanal réalisé par la Fondation l'Estampille trône fièrement dans MEMO depuis 2023. *Graino-* pour les graines, et *-thèque*, comme la bibliothèque. Vous l'avez compris: à MEMO, on n'emprunte pas seulement des livres et des jeux, on se rapproche aussi de la nature. D'un côté, une commode où s'alignent les sachets de graines par ordre alphabétique. De l'autre, une étagère remplie de livres sur la permaculture, le jardinage, et toutes les informations de base pour se lancer. Si la grainothèque se trouve le plus souvent à MEMO, elle peut aussi voyager... comme ce samedi 23 mai, où elle participait à la Fête de la Nature au Port.

Les petites mains vertes (de l'ombre)

Ce projet collaboratif ne pourrait pas tourner sans son quatuor de bénévoles qui tiennent le compte des sachets, en créent de nouveaux, proposent de nouvelles idées. «Semer et regarder son jardin pousser est un émerveillement perpétuel. Pour l'avoir reçu de mes grands-parents et de mes parents, la transmission est ma motivation», explique Christine Weber, bénévole. Pour un autre bénévole, c'est le côté pédagogique du projet qui lui a plu. Daniela quant à elle, biologiste de métier, aime «contribuer à rendre la ville un peu plus verte» et partager son amour pour l'écologie et la biodiversité. Enfin Noël, dernier bénévole du groupe, a même proposé une exposition temporaire sur le thème de la nature. Celle-ci sera à découvrir à MEMO du 16 juin au 11 juillet. Alors, vous aussi, venez prendre et donner des graines, et apprenez à semer et à jardiner!

Chariots de livres semés ici ou là

Dès le mois de mai, les chariots de livres de MEMO pousseront à la piscine de la Motta, au Port, dans la cour de l'ancien Hôpital des Bourgeois, au Brut Café, à L'Atelier... Cette initiative de MEMO en collaboration avec LivrEchange proposera des livres dans toutes les langues durant tout l'été. Où que vous vous baladiez, vous pourrez cueillir un ou plusieurs livres pour voyager avec des mots.

FERMETURES

Fête-Dieu: fermeture
le mercredi 3 juin à 16 heures
et réouverture le vendredi
5 juin à 14 heures

Fête nationale: fermeture
le vendredi 31 juillet à 16 heures
et réouverture le mardi 4 août à
14 heures

Assomption: fermeture
le vendredi 14 août à 16 heures et
réouverture le mardi 18 août à
14 heures



La grainothèque de MEMO / Die Saatgutbibliothek von MEMO
© Ville de Fribourg / Stadt Freiburg

MEMO: auch eine Saatgutbibliothek

BIBLIO & LUDO + NATUR Seit 2023 verfügt MEMO über ein besonderes Möbelstück: ein grosses Regal auf Rädern, das frei zugängliche Samen und Bücher über die Natur anbietet. Eine Gelegenheit für alle, mit der Erde zu arbeiten.

Wie verschönert man seinen Garten oder wie zieht man seine ersten Tomaten? Welche Blume blüht am schönsten auf dem Balkon? Wo findet man Saatgut für die Saison? Die Saatgutbibliothek gibt Ihnen Antwort! Dieses von der Fondation l'Estampille handgefertigte Möbelstück thront seit 2023 stolz in der MEMO. Bei MEMO leiht man sich also nicht nur Bücher und Spiele aus, sondern man nähert sich auch der Natur.

Auf der einen Seite Schubladen, in denen die Samentütchen alphabetisch eingeordnet sind, auf der anderen ein Regal voller Bücher über Permakultur, Gartenarbeit und alles Wissenswerte für den Einstieg. Zwar befindet sich die Saatgutbibliothek meist in der MEMO, doch kann sie auch auf Reise gehen... wie am Samstag, 23. Mai, als sie am Naturfest im Le Port teilnahm.

Die grüne Hände (im Hintergrund)

Dieses Gemeinschaftsprojekt könnte ohne seine vier Freiwilligen, die den Überblick über die Tütchen bewahren, weitere füllen und neue Ideen einbringen, nicht funktionieren. «Zu säen und zu beobachten, wie der Garten wächst, ist eine ständige Freude. Da mir dies meine Grosseltern und Eltern schenken, ist Weitergabe meine Motivation», erklärt Christine Weber, eine der Freiwilligen. Einem anderen gefiel der pädagogische Aspekt des Projekts. Daniela, von Beruf Biologin, liebt es dagegen, «dazu beizutragen, die Stadt ein bisschen grüner zu machen» und ihre Liebe zur Ökologie und Biodiversität zu teilen. Und Noël, der vierte im Bunde, schlug sogar die Ausstellung zum Thema Natur vor, die vom 16. Juni bis 11. Juli bei MEMO zu sehen ist. Besuchen Sie uns also, um Saatgut zu holen oder zu bringen, und lernen Sie zu säen und zu gärtnern!

Bücherwagen an vielen Orten

Ab Mai stehen die Bücherwagen von MEMO im Motta-Schwimmbad, im Le Port, im Hof des ehemaligen Bürgerspitals, im Brut Café und im L'Atelier. In Zusammenarbeit mit LivrEchange bietet diese Initiative von MEMO den ganzen Sommer über Bücher in allen Sprachen an. Wo auch immer Sie flanieren, können Sie sich eines oder mehrere Bücher aussuchen, um mit Worten auf Reisen zu gehen.

SCHLIESSUNGEN

Fronleichnam: Schliessung
am Mittwoch, 3. Juni,
um 16 Uhr, Wiedereröffnung
am Freitag, 5. Juni, 14 Uhr

Bundesfeiertag: Schliessung
am Freitag, 31. Juli, um 16 Uhr,
Wiedereröffnung am Dienstag,
4. August, um 14 Uhr

Mariä Himmelfahrt: Schliessung
am Freitag, 14. August,
um 16 Uhr, Wiedereröffnung am
Dienstag, 18. August, um 14 Uhr

DEVIENS MEMBRE DU tennis club groupe e



Tu veux jouer au
tennis dans un
cadre idyllique et
une ambiance
conviviale ?

Quand : du 1er mai au 1er
novembre, de 6h30 à 22h30.
Où : Promenade du Barrage 4,
1700 Fribourg.

Le club te propose
également des cours juniors
et privés, la possibilité de
participer aux interclubs et
de profiter du club-house !

Abonnement adulte pour 320 CHF & étudiant (<30ans) pour 195 CHF !
Inscription et informations sur www.tcgroupe-e.ch

Bien
pensé,



bien protégé.

ecab.ch/subventions



Mieux vaut prévenir

Protégez votre bâtiment contre les
incendies et les dangers naturels, et
profitez de nombreuses subventions.



La Spirale fête ses 40 ans à Equilibre

je 4 juin

Rita Payés &
New Fribourg
Jazz Orchestra

ve 5 juin

Paolo Fresu
& Omar Sosa

sa 6 juin

Roberto
Fonseca
Trio

equilibre-nuithonie.ch

DeLiF

Deutsch lernen in Fribourg/Freiburg

Cours d'allemand Cours d'Eté 26

Cours intensifs Été
06/07 – 14/08/2026

Cours intensif A1
13/07 – 14/08/2026

Conseil gratuit
Test de niveau & journée d'essai gratuits



DeLiF • Rue de Rome 9, CH-1700 Fribourg • 079 849 01 14 • delif.ch

FriActiv, l'app qui fait bouger la ville

SPORT Et si Fribourg se transformait en une salle de sport à ciel ouvert? C'est en tout cas l'ambition de FriActiv, une application mobile gratuite qui invite la population et les gens de passage à faire de l'exercice tout en (re)découvrant les pépites de notre patrimoine local.

Tout a commencé en 2020. Lancé par le Service du sport du canton de Fribourg, le projet FriActiv poursuit une ambition simple: encourager la population à bouger davantage afin d'améliorer sa santé et son bien-être. Dans ce but, il développe – avec différents acteurs locaux, dont la Ville et l'Office du tourisme de Fribourg –, une application qui propose des parcours pédestres ponctués d'exercices physiques à réaliser. L'offre s'est rapidement enrichie de contenus historiques donnant à ces balades d'un genre nouveau une tournure aussi sportive que culturelle.

Du sport à chaque coin de rue

À Fribourg, quatre parcours urbains permettent déjà d'explorer la ville autrement. C'est le cas notamment de « Fribourg Discovery », réalisé en collaboration avec la FSG Fribourg et « Friathlon » développé par l'Université. À chaque étape, du contenu informatif ou des capsules vidéo

vous attendent pour vous permettre de vous activer en profitant du mobilier urbain. Escaliers, places, ponts ou bancs, il n'en faut pas plus pour que les éléments rencontrés sur le chemin se transforment en invitation à bouger.

Une application pour toutes et tous

Ce qui fait la force du concept? Sa simplicité et sa flexibilité. Chaque utilisateur·trice peut choisir le type d'exercices souhaité – coordination, respiration, force ou entraînement ludique – ainsi que son intensité. L'application s'adapte également à tous les profils, des athlètes les plus aguerris·es à celles et ceux qui préfèrent se contenter d'une activité en douceur.

FriActiv a aussi été pensé pour être inclusif. Les parcours sont ouverts à tous les âges et ont été développés en collaboration avec des partenaires comme Pro Senectute, Pro Infirmis ou encore des spécialistes du mouvement, afin de garantir leur

accessibilité. À Fribourg, le parcours « Vitality Pérolles » offre par exemple la possibilité aux personnes à mobilité réduite de pratiquer des exercices adaptés.

Un projet pilote... qui fait école

À ses débuts, FriActiv a été pensé comme un projet pilote. Porté par les villes de Fribourg et de Bulle, il s'est petit à petit élargi et propose désormais des balades actives en d'autres lieux. C'est le cas notamment à Cormondes, à Romont ou encore au Lac Noir. Il offre également la possibilité de se lancer dans des randonnées à vélo dans presque tous les districts du canton, notamment autour du lac de Morat et de la Grande Carrière.

Depuis son lancement en 2022, l'application a déjà séduit plusieurs centaines d'utilisateurs – près de 1'200 téléchargements – et elle continue d'intéresser le grand public. La preuve: le concept dépasse aujourd'hui les frontières cantonales, avec l'arrivée récente

d'un parcours à Martigny qui vient s'ajouter, outre-Sarine, à ceux de Wettingen, Emmen et Ballwil.

Plutôt que de multiplier les parcours, l'enjeu est désormais de les faire vivre. Les écoles et les cycles d'orientation fribourgeois s'en sont déjà emparés, intégrant FriActiv dans leurs activités. Des représentants·es de l'Administration et des Autorités communales et cantonales se sont même prêtés·es au jeu lors du lancement officiel de l'application, le 13 septembre 2022.

Un parcours inédit pour le Championnat du monde de hockey

À l'occasion du Championnat du monde de hockey sur glace masculin, Fribourg propose un nouveau parcours, la « Fan Walk », qui conduira les supporters·trices de la gare de Fribourg à la BCF Arena. Ce tracé présentera des exercices physiques et des contenus sur l'histoire et les lieux emblématiques de la ville comme le Théâtre Équilibre, le Collège Saint-Michel ou encore l'Université Miséricorde. Une manière originale de relier sport, événement et découverte du territoire tout en rappelant que l'activité physique peut se glisser partout, même au cœur des manifestations populaires.

De quoi inviter chacun et chacune à porter un nouveau regard sur son environnement, et surtout, à faire un pas – ou plusieurs – vers une vie plus active.

Philippe de Weck



L'application FriActiv est totalement gratuite et disponible sur l'Apple Store et Google Play. Lien de téléchargement: www.fr.ch/sport-et-loisirs/sport-de-loisirs/sport-loisirs/application-friactiv



Mémento

MEMO BIBLIO&LUDO+

Rue de l'Hôpital 2

Journée nationale du jeu

sa 6 juin, 10h-16h30

Après-midi nature au Schoenberg

me 10 juin, 14h-17h

Deux ateliers d'initiation au podcast

dès 10 ans, me 17 juin, 16h30-18h,
et me 24 juin, 16h-18h

Fête de la musique x MEMO

di 21 juin, 10h-12h et 14h-16h

Et plus encore...

voir l'agenda de MEMO sur
www.ville-fribourg.ch/agenda

L'ATELIER

Place de Notre-Dame 16

Le Menu de L'Atelier

mets salé, mets sucré et boisson,
préparés par des artisans-es
fribourgeois-es, lu 1^{er} juin,
dès 12h

Permanence du Service de la culture

sans rendez-vous, venez discuter,
lu 1^{er} juin de 17h à 19h.

Repair Café

sa 27 juin, 14h-18h. Infos sur
<https://repaircafefribourg.ch>

Expositions

du lu au ve de 9h à 11h /
sa et jours fériés de 11h à 18h /
di 21 juin de 10h à 18h. Infos sur
www.ville-fribourg.ch/labo-urbain

ÉQUILIBRE

Place Jean-Tinguely 1

Rita Payés & New Fribourg

Jazz Orchestra

40 ans de La Spirale, je 4 juin, 20h

Paolo Fresu & Omar

40 ans de La Spirale, ve 5 juin, 20h

Roberto Fonseca Trio

40 ans de La Spirale, sa 6 juin, 20h

NOUVEAU MONDE

Esplanade de l'Ancienne-Gare 3

Mercredi Méchant – Upa Chalupa

me 3 juin dès 21h

Fluffy Machine + Nostalgie Plage + Vision of Dawn

Ebullition x Nouveau Monde,
sa 6 juin, dès 20h30

Le Moche

Théâtre de Marius von Mayenburg,
je 11 juin, dès 20h

Open Deck by clas. and Juice

ve 19 juin, dès 17h

FRI-SON

Route de la Fonderie 13

After Championnat du monde de hockey 2026

The Bad Binches – Goton le cool,
je 28 mai, 22h

20 ans d'ECLATSCONCERTS

création musicale, transmission et
innovation, sa 6 juin, dès 18h30

Blood Incantation

concert, lu 8 juin, 19h

LA SPIRALE

Place du Petit-Saint-Jean 39

Soirée du conservatoire de Fribourg

jazz, ve 29 mai, 20h30

Nnavy (trio)

soul pop, sa 30 mai, 20h30

LE TUNNEL – PENSION LIDO

Grand-Rue 68

Scène libre

entre potes, entre notes, ve 29 mai,
20h30

Le Collectif d'abord

théâtre d'improvisation, me 10 juin,
20h

Karaoké live

je 11 juin, 20h30

CENTRE LE PHÉNIX

Rue des Alpes 7

Lunch concerts

ve 12h15

– 29 mai, Sara Branchi et Olta Tashko (piano 4 mains) interprètent des œuvres de J. S. Bach, Grieg, Rachmaninov, Schumann, Bach-Kurtag, Piazzolla, Dvorak

– 12 juin, Alba Cirafici (violon), Noélie Perrinjaquet (violon), Nancy Benda (alto), Justine Chollet (violoncelle) interprètent le quatuor n° 1 de Borodine

– 19 juin, Trio Myriade, Emilie Tache (violon), Eléonore Hirt (violoncelle), Anna Kapsopoulos (piano) interprètent des œuvres de Rachmaninov et Schubert

PRO SENECTUTE

Passage du Cardinal 18

Cours de cuisine

mezze orientale, sa 30 mai, tapas et
verrines, sa 20 juin, 10-14h,
CO de Pérolles. Prix : Fr 30.–,
sur inscription : 026 347 12 93 ou
sportetformation@fr.prosenectute.ch

Permanence informatique

8 et 22 juin, 10h30-12h, gratuit,
sans inscription

Visite guidée du musée de la machine à coudre et des objets insolites

ve 3 juillet, 9h-17h. Inscription
obligatoire, 026 347 12 93 ou sur
<https://fr.prosenectute.ch>

CENTRE SAINTE-URSULE

Rue des Alpes 2

Randonnée éco-spirituelles

sa 30 mai, 9h-17h. Inscription
auprès du COEPS, 026 426 34 30,
coeps@cath-fr.ch

Mandala et sagesses anciennes

sa 30 mai, 13h30, sur inscription

Journée de ressourcement

« Au bord du lac de Tibériade,
se ressourcer grâce à la prière
ignatienne et à la créativité »,
ve 29 mai, 18h-20h30, sa 30 mai,
9h30-12h, sur inscription.

Atelier « Devenir qui je suis »

sur le thème « Guérir par la résolu-
tion de ses conflits intérieurs »,
sa 13 juin, 9h-17h, inscription
souhaitée, T 026 347 14 00

LIVRECHANGE

Avenue du Midi 3-7

Bibliothèque de rue

tous les lu dès le 6 mai,
route de l'Aurore 2a ; tous les ve,
place de jeux des Vieux-Chênes,
15h30-17h30

Soirée jeux

parler français en s'amusant,
lu 8 juin, 17h45

Altralingua,

ateliers d'écriture avec l'autrice Ed
wige, ma 16 juin, 18h

Ateliers de poésie

« Lire, écrire, écouter » dans toutes
les langues, ma 30 juin, 18h

ESPACEFEMMES

Rue Saint-Pierre 10

Chant libre : faites vibrer votre voix

ma 2 juin, 18h30-20h30

Écriture au pinceau

préparez le 14 juin, ve 12 juin, 9-11h

Pique-nique sain, gourmand et bon marché

lu 15 juin, 18-21h

LE PORT DE FRIBOURG

Planche-Inférieure 5

Tai-chi

ve 29 mai, 9h

Initiation au Lindy hop

je 4 juin, 19-21h30

Atelier découverte de la céramique

me 10 juin, 14-16h

Soirée jeux de société

L'île aux trésors, ma 23 juin, 17-22h

CINÉMA, CONCERTS, THÉÂTRE

Spectacles 2026 du Cirque Toamême

30 mai, 22-23-24-25-27 juin, Usine de
la Maigrage, promenade du Barrage
1, <https://toameme.ch/spectacles>

Plateau de Stand UP

présenté par David Vida,
ve 29 mai, dès 19h

Forever Young

soirée-spectacle des seniors des
centres d'animations socioculturelle
de REPER, sa 30 mai, 19h

Ensemble Vocal Utopie

hommage à Maurice Durufé,
di 31 mai, 17h, église du Christ-Roi

1918: Krieg, Krankheit und Streik

In Szene gesetzter Stadtrundgang,
1. Juni, 18 Uhr, 14. Juni 11 Uhr,
Treffpunkt Santk-Katharinen-Platz

Vêpres d'orgue : Vittorio Vanini

Œuvres de Johann Sebastian Bach,
Georg Muffat, Dietrich Buxtehude,
Karlheinz Stockhausen, di 7 juin,
18h30, église des Cordeliers

I Campagnoli

polyphonies corses,
concert à la chapelle Saint-Justin,
ma 9 juin, 19h30

Concert des 60 ans de l'église

Sainte-Thérèse

ve 12 juin, 20h, église Sainte-Thérèse,
entrée libre, collecte à la sortie

La Reine des neiges / Die Eisprinzessin

spectacle de la Petite bande du
Conservatoire, ve 12 juin 19h,
sa 13 juin 18h, aula du Collège
de Gambach

Libres

je 18 juin, Cinéma Rex, 20h15

Naître en 1900

tours de ville scénarisés, 19, 25,
18h30, 27 juin, 17h, départ place du
Marché-aux-Poissons



© Madame Marilou / Volontiers / CIS

Fête de la musique

La Fête de la musique de Fribourg, c'est plus de 100 concerts et animations de tous styles dans les différents quartiers de la ville. La 24^e édition aura lieu dimanche 21 juin. Au programme : des brunchs, des visites culturelles familiales, des animations ludiques et des ateliers participatifs pour les enfants, des découvertes dans des lieux de culte et des salles de cinéma, des balades à pied ou à vélo, sans oublier bien sûr... des concerts !

Cette année, en plus des traditionnelles scènes de la place Georges-Python, du parc du Domino et de la cour intérieure de l'ancien Hôpital des Bourgeois, ne manquez pas les nombreuses collaborations avec des partenaires et institutions culturelles locales et sociales.

Comme chaque année, tous les concerts et spectacles dans la rue seront offerts. La programmation complète sera dévoilée le 1^{er} juin avec possibilité de rejoindre notre équipe de bénévoles.

Infos: www.fete-musique.ch

Improviser comme à la Renaissance

sa 20 juin, stage gratuit pour guitaristes et luthistes de tous niveaux, 9h-16h; présentation musicale publique, 17h30-19h, L'Atelier, place de Notre-Dame 16

CAP Festival

festival de cirque avec des jeunes de Suisse, du 26 au 28 juin, 16h30-21h, Cirque Toamême, promenade du Barrage 1, <https://compagniecompact.com/>

Prestations chorales de l'ensemble vocal Hathor

prestations le long de la vallée du Gottéron, di 28 juin, 11-12h30

Récitals d'orgue

9^e saison estivale de l'Association des Concerts de la Cathédrale Saint-Nicolas, me 1^{er} juillet, 12h15, entrée libre

EXPOSITIONS

Vernissage

Jean-Jacques Hofstetter, Jan K., Véronique Chuard, ve 29 mai, 18h, Atelier-Galerie J.-J. Hofstetter

Du carré noir au degré zéro

jusqu'au 6 juin, me-je-ve 14-18h, sa 10-17h, Galerie Saint-Hilaire (rue des Alpes 32)

Crise et résilience: parlons futur

exposition de Paul Louis Hémerycq, vernissage je 4 juin, 18h30;

visite guidée, sa 6 juin, 16h, aile est du Nouveau Monde (Ancienne Gare)

Rodica Costianu

mosaïques et peintures sur verre, jusqu'au 7 juin, Trait Noir (rue du Pont-Suspendu 14)

Bis bald Baleine !

120 baleines miniatures – Miniaturewale, Musée d'histoire naturelle Fribourg, du 13 juin au 25 octobre, lu-di 14-18h

Burattini et Fantoccini

jusqu'au 1^{er} novembre, Musée suisse de la Marionnette

CONFÉRENCES

Débauche contre nature

Léo Buillard, je 28 mai, 20h, cave du Café Le Tunnel

L'alimentation au 21^e siècle:

idées reçues, réalités et enjeux
conférence publique des Ligues de santé du canton de Fribourg, me 10 juin, 18h30, BCF Arena, salle Le Gottéron (entrée C VIP Nord). Infos et inscription: www.ligues-sante-fr.ch/conference-2025

DIVERS

Marché au puces au parc du Domino

co-organisé par Habiter Pérolles et le centre REPER, sa 30 mai, 10-16h

Les Marmousets fêtent leurs 90 ans

avec le Kiosque à Musiques de la RTS, concerts à la cathédrale,

animations à la place Sainte-Catherine, sa 30 mai, 11-23h

Soirée du SEL Sarine

soirée d'échange des services, des savoirs, du temps et des biens, di 7 juin, 18h30 pour les nouveaux membres

Apéro-crises

Crises de la quarantaine, me 10 juin, Auberge du Cygne, 18h30

Annnonce de la programmation La Baraque Festival

annonce et DJ sets, je 11 juin, 16h30-22h, Café de la Presse

Kombucha & kéfir

créez vos probiotiques naturels et maison, sa 13 juin, 9h30-11h30, Prosana Bio, sur inscription: prosana-bio.ch

Les 12 «hors» de l'Auge

édition 2026 des 12 heures de l'Auge, sa 13 juin, 10h, Grandes-Rames

Festival Juvenalia

sa 13 juin, 10-17h, place Georges-Python

Initiation au tango argentin

cours de tango suivi de milonga Pizza Tango Charly au Korso, 17 juin et 1^{er} juillet, 19h30-20h15, 10 francs

Silence pour la paix

silence commun (15 min), allumage de bougies, je 18 juin, 19h, temple réformé de Fribourg

Championnat suisse des arboristes grimpeurs

épreuves éliminatoires ve 19 juin, 8h-17h; finale sa 20 juin, 8h-16h30, Guintzet

Marché gratuit à Torry

venez avec des sacs pour vos trouvailles, sa 20 juin, 9-12h, route des Bonnesfontaines 53, infos 079 677 68 18

Mille et une feuilles

atelier parents-enfants (0-7 ans) en forêt, sa 20 juin 9h30-10h30 ou 10h45-11h45, Musée d'histoire naturelle Fribourg, gratuit, bilingue, sur inscription 026 305 89 00

Histoires naturelles du mercredi

me 24 juin, 14h15-14h35 en allemand, 15h-15h20 en français, Musée d'histoire naturelle Fribourg

Repair Café

atelier pour apprendre à réparer vos objets défectueux, sa 27 juin, 14h, L'Atelier, place de Notre-Dame 16

PUBLICITÉ

AUDITION DE LA SARINE

ENTENDRE ABSOLUMENT

STÉPHANE FOURREAU

AUDIOPROTHÉSISTE INDÉPENDANT

SUR RENDEZ-VOUS

RUE DE LOCARNO 7 FRIBOURG 026 321 35 35



Formation en Astrologie psychologique à Fribourg

Cours conçus et adaptés aux débutants

Cours en Français et en Allemand séparés

Cours en présentiel, tous les 15 jours sauf durant les vacances scolaires

Cours en petits groupes de 7 personnes maximum

Découvrez tous les détails sur mon site: astro-logic.ch



À Fribourg
et Villars-sur-Glâne

la fête des voisin.e.s

Vendredi 12 juin 2026